

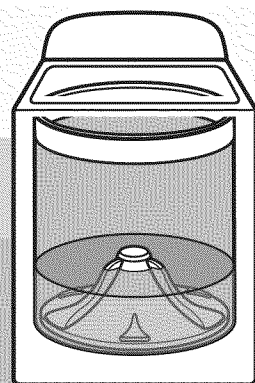
# Guide de démarrage rapide pour les lavages avec faible niveau d'eau

À lire avant d'utiliser la laveuse. À conserver pour référence ultérieure.

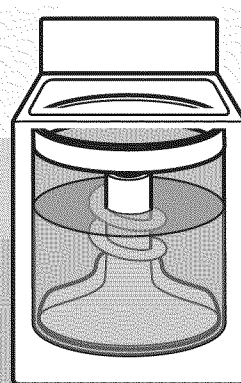


Félicitations pour votre achat de cette machine à laver à haute efficacité. Cette laveuse utilise une technologie de lavage à faible niveau d'eau et une détection de charge avancée pour utiliser moins d'eau et d'énergie tout en améliorant la performance de lavage; elle est également conforme à toutes les normes de 2010 en matière d'efficacité énergétique. Le fait d'économiser des ressources naturelles n'est pas seulement bénéfique pour l'environnement, mais aussi pour votre portefeuille.

## Du nouveau Technologie de lavage avec faible niveau d'eau



Laveuse HE avec faible niveau d'eau et excellente performance de nettoyage



Machine à laver traditionnelle de type agitateur

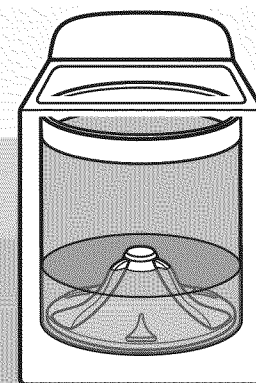
# Guía rápida para el lavado con bajo nivel de agua

Sírvase leer estas instrucciones antes de usar su lavadora. Guárdelas para referencia futura.

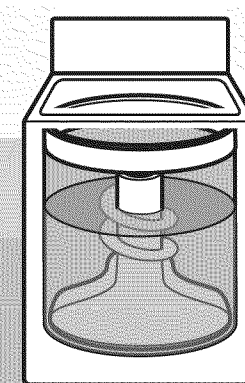


Felicitaciones por la compra de esta lavadora de alta eficacia. Para utilizar menos agua y energía, esta lavadora utiliza una tecnología de lavado con un nivel bajo de agua y una detección avanzada de carga, al mismo tiempo que mejora el rendimiento del lavado y cumple con todos los estándares de consumo de energía del año 2010. El ahorrar los recursos naturales es un beneficio tanto para el medio ambiente como para su bolsillo.

## Lo nuevo Tecnología de lavado con bajo nivel de agua



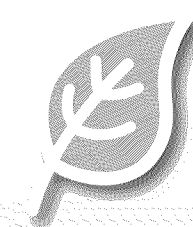
Lavadora de Alto rendimiento (HE) con nivel bajo de agua y un rendimiento de lavado excelente.



Lavadora de estilo tradicional con agitador

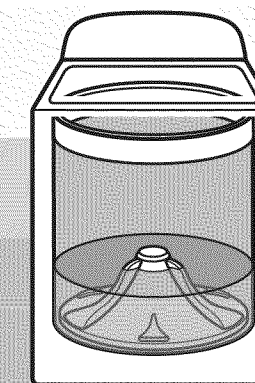
# Quick-Start Guide to Low Water Washing

Please read before using your washer. Save for future reference.

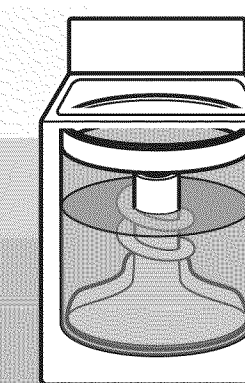


Congratulations on your purchase of this high-efficiency washing machine. This washer uses low water wash technology and advanced load-sensing to use less water and energy, while improving wash performance, and complies with all 2010 energy standards. Saving natural resources not only benefits the environment – it benefits your pocketbook.

## What's New Low Water Wash Technology



HE low water washer with excellent cleaning performance



Traditional agitator-style washing machine

## Sécurité

### ⚠️ AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

### ⚠️ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

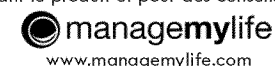
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

## Des questions?

Votre maison  
Pour tout dépannage, pour obtenir des manuels concernant le produit et pour des conseils d'expert :



Pour toute réparation – à votre domicile – de tous les appareils ménagers de grande marque, équipements pour la pelouse ou le jardin ou systèmes de ventilation et de climatisation, peu importe le fabricant, peu importe le vendeur!

Pour les pièces de rechange, accessoires et manuels de propriétaire dont vous avez besoin quand vous voulez prendre les choses en main.

Pour l'installation d'appareils ménagers et d'articles tels les ouvre-portes de garage et les chauffe-eau réalisée par des professionnels de Sears.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663) Appelez à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit (E.-U. et Canada)

J'ai lu ces instructions avec l'acheteur.

Installateur \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Pour en savoir plus sur la laveuse HE avec faible niveau d'eau et pour voir les instructions sur vidéo, consultez :

www.sears.com

## Seguridad

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

## ¿Tiene preguntas?

En su hogar  
Para la solución de problemas, manuales de productos y asesoramiento de expertos:



Para la reparación - en su casa - de todos los electrodomésticos de las marcas principales, equipos para césped y jardín o sistemas de calefacción y de enfriamiento, ¡no importa quién lo haya fabricado ni quién lo haya vendido!

Para obtener piezas de repuesto, accesorios y manuales del usuario que usted necesite hacer por sí mismo.

Para la instalación profesional por parte de Sears de electrodomésticos y artículos tales como abridores de puertas de garaje y calentadores de agua.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663) Llame a cualquier hora, de día o de noche (En EE.UU. y en Canadá)

He examinado estas instrucciones con el comprador.

Instalador \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Para aprender más acerca de su lavadora de Alto rendimiento (HE) con bajo nivel de agua y ver un video instructivo, visite:

www.sears.com

## Safety

### ⚠️ WARNING



#### Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

### ⚠️ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

## Questions?

Your Home  
For troubleshooting, product manuals and expert advice:



For repair - in your home - of all major appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, no matter who made it, no matter who sold it!

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663) Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

I have reviewed these instructions with the purchaser.

Installer \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

To learn more about your HE low water washer and see instructional video visit:

www.sears.com



**he** Haute Efficacité  
Technologie de lavage avec faible niveau d'eau



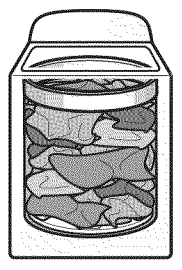
**he** Alto rendimiento  
Tecnología de lavado con bajo nivel de agua



**he** High Efficiency  
low water wash technology

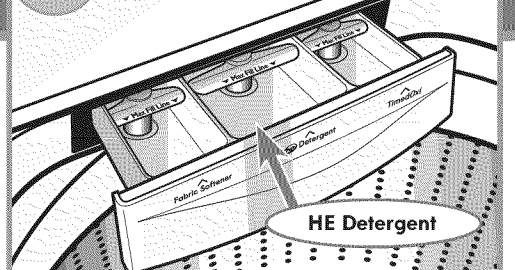


# 1 Load the Washer



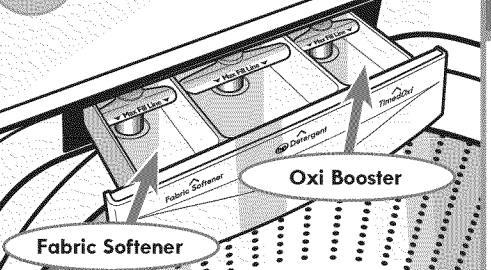
Your washer features advanced load sensing technology for improved efficiency. Before pressing POWER, loosely place dirty laundry evenly around the basket wall. **NOTE:** Not all features and options are on all models. Appearance may vary.

# 2 Detergent Dispenser



**ADD HE detergent to dispenser**  
Use only HE (High Efficiency) detergents – liquid or powder. Use manufacturer's recommended amount of detergent.

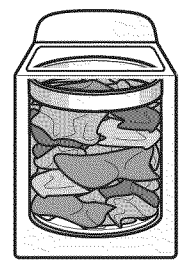
# 3 Dispenser Options



**ADD Fabric Softener**  
Remember to select the Fabric Softener option in cycle options.

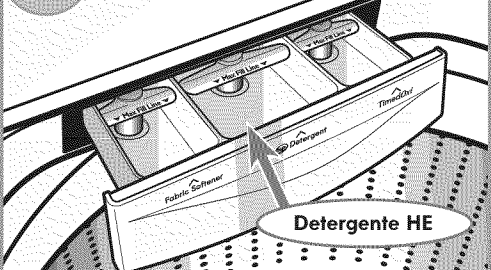
**ADD Oxi Booster**  
Remember to select the Timed Oxi option in cycle options.

# 1 Cargue la lavadora



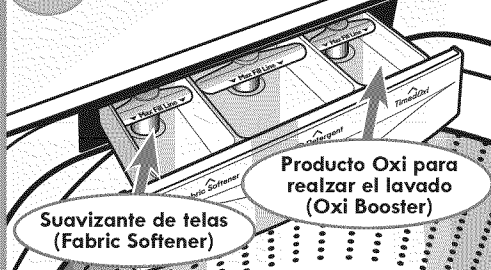
Su lavadora incluye una tecnología avanzada de detección de carga para proveer una mejor eficacia. Antes de presionar Encendido (POWER), cargue la ropa sucia suelta de manera uniforme alrededor de la pared de la canasta. **NOTA:** No todas las características y opciones están presentes en todos los modelos. La apariencia puede variar.

# 2 Depósito de detergente



**AGREGUE detergente HE al depósito**  
Use solamente detergentes de alto rendimiento (HE – High Efficiency) líquidos o en polvo. Use la cantidad de detergente recomendada por el fabricante.

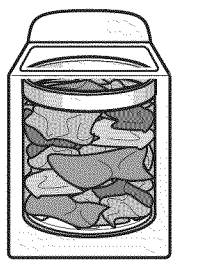
# 3 Opciones de depósito



**AGREGUE el suavizante de telas**  
Recuerde seleccionar la opción de Suavizante de telas (Fabric Softener) en las opciones de ciclo.

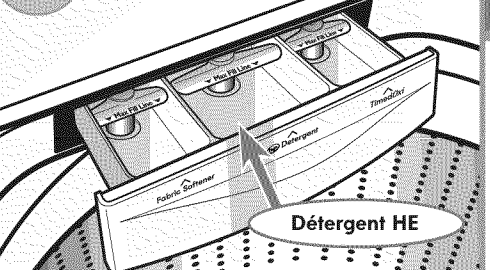
**AGREGUE el producto Oxi para realizar el lavado**  
Recuerde seleccionar la opción de lavado Programado Oxi (Timed Oxi) en las opciones de ciclo.

# 1 Chargez la laveuse



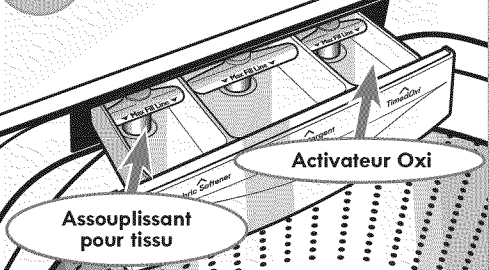
La laveuse comporte une technologie de détection de charge avancée pour une efficacité améliorée. Avant d'appuyer sur POWER (mise sous tension), placer le linge sale sans le tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. **REMARQUE :** Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles. L'apparence des appareils peut varier.

# 2 Distributeur de détergent



**AJOUTER du détergent HE au distributeur**  
Utiliser uniquement des détergents HE (haute efficacité) – liquides ou en poudre. Utiliser la quantité de détergent recommandée par le fabricant.

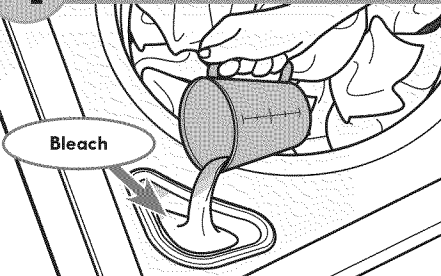
# 3 Dispenser Options



**AJOUTE de l'assouplissant pour tissu**  
Ne pas oublier de sélectionner l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) dans les options de programme.

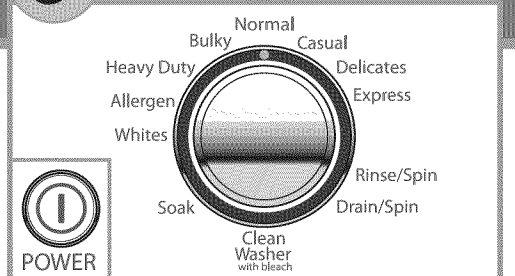
**AGREGUE el producto Oxi para realizar el lavado**  
Recuerde seleccionar la opción de lavado Programado Oxi (Timed Oxi) en las opciones de ciclo.

# 4 Add Bleach



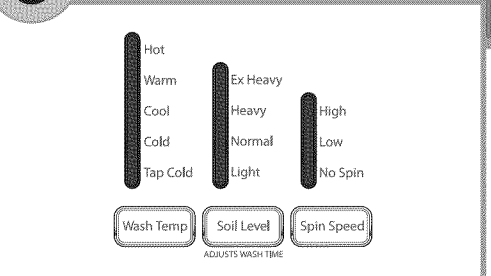
**ADD liquid chlorine bleach**  
No selection required.

# 5 Select Cycle



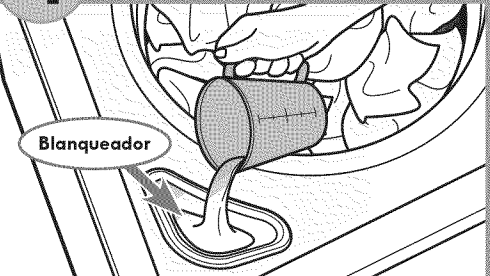
**Press POWER** to turn on washer. Turn the knob to select the desired cycle.

# 6 Cycle Settings



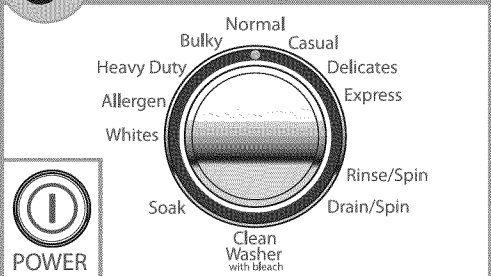
Default settings for the selected cycle will light. Press the settings buttons to change, if desired. **NOTE:** Not all options/settings work on all cycles. See "Use & Care" Guide for more detail.

# 4 Agregue el blanqueador



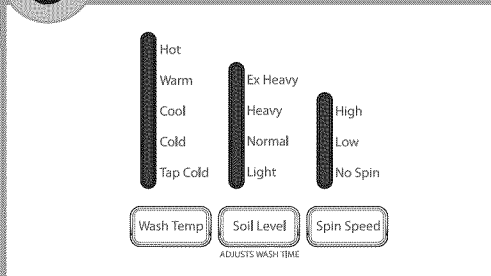
**AGREGUE el blanqueador líquido con cloro**  
No es necesario hacer una selección.

# 5 Seleccione el ciclo



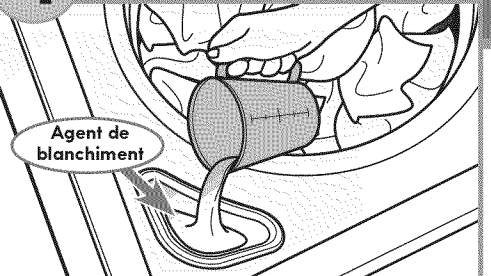
**Presione Encendido (POWER) para encender la lavadora**  
Gire la perilla para seleccionar el ciclo deseado.

# 6 Ajustes del ciclo



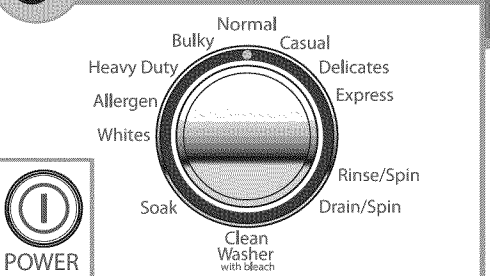
Los ajustes por defecto para el ciclo seleccionado se iluminarán. Si lo desea, presione los botones de los ajustes para cambiarlos. **NOTA:** No todas las opciones/los ajustes funcionan en todos los ciclos. Vea el Manual de uso y cuidado para obtener información más detallada.

# 4 Ajoutez de l'agent de blanchiment



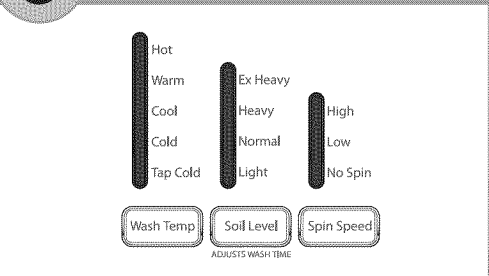
**AJOUTER de l'agent de blanchiment liquide**  
Aucune sélection nécessaire.

# 5 Sélectionnez le programme



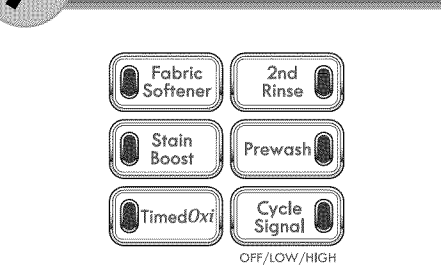
**Appuyer sur POWER (mise sous tension) pour mettre la laveuse en marche**  
Tourner le bouton pour sélectionner le programme souhaité.

# 6 Réglages de programmes



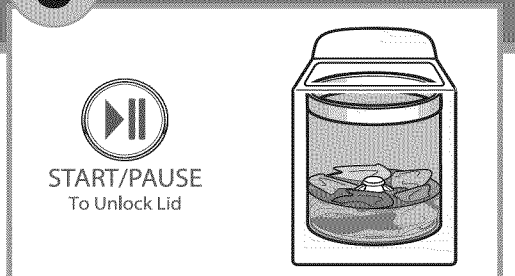
Les réglages par défaut correspondant au programme sélectionné s'allument. Appuyer sur les boutons de réglages pour effectuer toute modification. **REMARQUE :** Tous les réglages/options ne fonctionnent pas avec tous les programmes. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien pour plus de détails.

# 7 Cycle Options



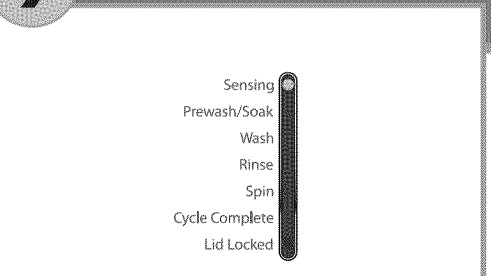
**Add or remove cycle options**  
If using liquid fabric softener and/or Oxi, be sure to select them. **NOTE:** Not all options/settings work on all cycles. See Use & Care Guide for more detail.

# 8 Press Start



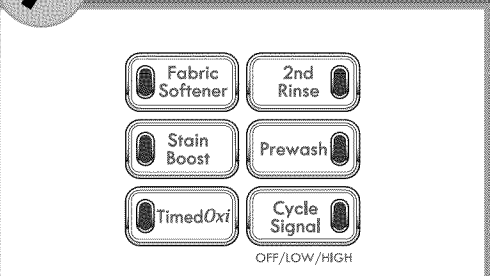
**Press START/PAUSE to begin wash cycle**  
Once you start the cycle, you will hear the lid lock, and the washer will begin the sensing process to determine the correct water level for the load. This may take several minutes. To Add a Garment press START/PAUSE. The lid will unlock, add garment, press START/PAUSE to continue. **NOTE:** As water enters, garments settle. It is normal for some of the load to be above water line.

# 9 Status Lights



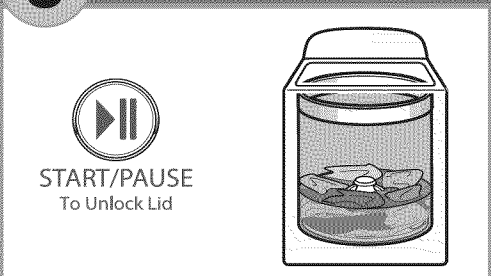
The Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers. You will find a step-by-step description in the "Cycle Status Lights" section of your Use & Care Guide.

# 7 Opciones de ciclos



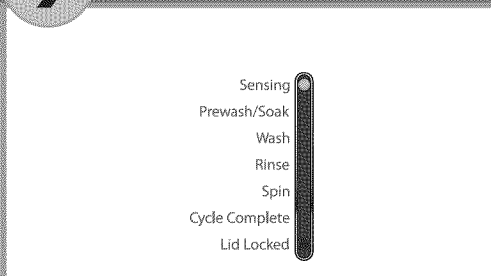
**Agregue o desactive opciones de ciclo**  
Si va a usar suavizante de telas líquido y/u Oxi, cerciórese de seleccionarlos. **NOTA:** No todas las opciones/los ajustes funcionan en todos los ciclos. Vea el Manual de uso y cuidado para obtener información más detallada.

# 8 Presione Inicio



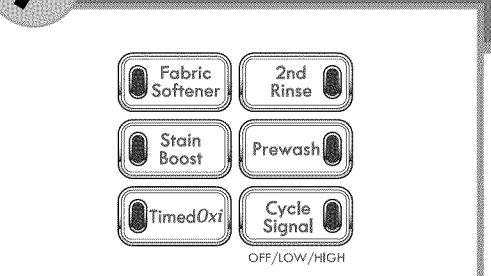
**Presione Inicio/Pausa (START/PAUSE) para iniciar el ciclo de lavado**  
Una vez que ponga en marcha el ciclo, escuchará que la tapa se asegura y la lavadora comenzará el proceso de detección para determinar el nivel de agua adecuado para la carga. Esto puede tomar varios minutos. Para agregar una prenda, presione Inicio/Pausa (START/PAUSE). La tapa se desbloqueará; agregue la prenda, presione Inicio/Pausa (START/PAUSE) y continúe. **NOTA:** Las prendas se comprimen a medida que entra el agua. Es normal que parte de la carga quede por arriba del nivel de agua.

# 9 Luces de estado



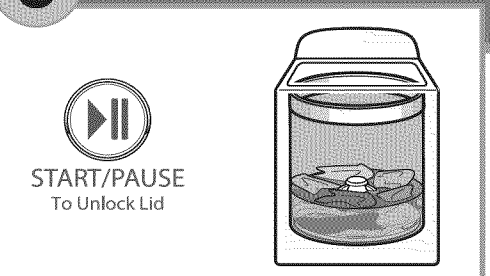
Las luces de estado muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes de las lavadoras tradicionales. Encontrará descripciones paso a paso en la sección "Luces de estado del ciclo" de su Manual de uso y cuidado.

# 7 Options de programmes



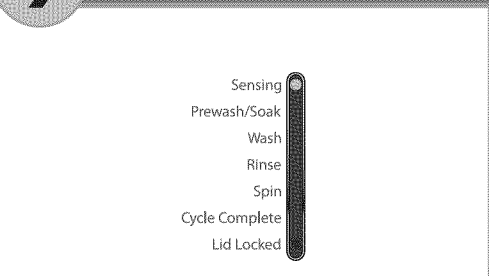
**Ajouter ou retirer des options de programme**  
Si l'on utilise de l'assouplissant pour tissu liquide et/ou Oxi, veiller à sélectionner ces options. **REMARQUE :** Tous les réglages/options ne fonctionnent pas avec tous les programmes. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien pour plus de détails.

# 8 Appuyez sur Start



**Appuyer sur START/PAUSE pour démarrer le programme de lavage**  
Une fois le programme démarré, on entend le couvercle se verrouiller et la laveuse entame un processus de détection pour corriger le niveau d'eau de la charge. Cela peut prendre plusieurs minutes. Pour ajouter un vêtement, appuyer sur START/PAUSE. Le couvercle se déverrouille, ajouter un vêtement, appuyer sur START/PAUSE pour reprendre le programme. **REMARQUE :** À mesure que l'eau pénètre, les vêtements se déploient. Il est normal qu'une partie de la charge dépasse du niveau d'eau.

# 9 Témoins lumineux



Les témoins lumineux indiquent la progression d'un programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux que l'on remarque avec des laveuses ordinaires. Vous trouverez une description étape par étape dans la section "Témoins lumineux de programme" de votre guide d'utilisation et d'entretien.